



## Wir sind für Sie da.

Jede neunte Frau bekommt Brustkrebs – aber was nutzt Ihnen diese statistische Zahl, wenn Sie selbst betroffen sind? Auf den ersten Blick vielleicht nichts, aber auf den zweiten sehr viel: Weil Brustkrebs heute ein so zentrales Problem der Frauen-Gesundheit darstellt, ist die Krankheit auch umfassend erforscht. Unabhängige Stellen prüfen laufend aktuelle Therapieverfahren und legen immer neu fest, wie die ideale Versorgung einer Brustkrebs-Patientin ablaufen soll.

Die Deutsche Krebsgesellschaft (DKG) hat hierfür eigens eine Qualitätskontrolle entwickelt. Wer sich in einem von der DKG zertifizierten Zentrum behandeln lässt, kann sich sicher sein, nach dem aktuellen Stand der Wissenschaft versorgt zu werden. Somit sind die Chancen der Patientin statistisch besonders hoch, den Krebs zu überleben oder sogar ganz gesund zu werden.

Das Brustzentrum am Kreiskrankenhaus Eggenfelden ist bereits seit 2004 zertifiziert. Das bedeutet für Sie als Brustkrebs-Patientin: Bei uns können Sie sich darauf verlassen, dass Sie optimal behandelt werden. Wir verwenden zeitgemäße Technik, und unsere Qualität wird regelmäßig geprüft.

Zu den großen Stärken eines Brustzentrums zählt das interdisziplinäre Team. Das haben Studien klar bewiesen: Therapien sind dann am erfolgreichsten, wenn alle beteiligten Berufsgruppen Hand in Hand arbeiten. Genau das ist uns in Eggenfelden besonders wichtig. Wir betreuen und versorgen unsere Patientinnen ganzheitlich, in allen Phasen der Erkrankung.

## Darauf können Sie sich verlassen.

### Tägliche Sprechstunden

Unser Experten-Team steht Ihnen jeden Tag mit Rat und Tat zur Seite. Sie bekommen rasch einen Termin.

### Moderne Diagnostik

Früherkennung kann Leben retten. Wir nutzen neueste Verfahren: Mammographie, sämtliche Biopsie-Methoden, hochauflösenden Ultraschall sowie histologische Schnellschnitt-Diagnostik.

### Operative Behandlung

Die Brust zu erhalten ist unser Hauptziel. Wir bieten zudem Brustaufbau und kosmetische Eingriffe an. Bei uns stehen Ihnen alle derzeit gängigen Operationsverfahren zur Verfügung, auch Hautmuskellappen-Plastiken, freie Lappen und Implantate zum Wiederaufbau.

### Medikamentöse Behandlung

In unsere onkologische Tagesklinik kommen Patientinnen zur ambulanten Chemo-, Hormon- und Antikörpertherapie.

### Schmerzambulanz

Bei Schmerzen während und nach einer Krebs-Erkrankung hilft unsere Schmerzprechstunde.

### Psychosoziale Betreuung

Wir unterstützen Patientinnen dabei, mit der veränderten Lebenssituation umzugehen. Sie und auch Ihre Angehörigen finden bei uns viele Ansprechpartner. Dazu zählen neben den Psychoonkologen auch Selbsthilfegruppen und unser Sozialdienst.

### Persönliche Betreuung

Menschliche Atmosphäre und persönliche Kontakte sind bei uns entscheidend.

**Zertifiziertes Brustzentrum  
am Kreiskrankenhaus Eggenfelden**  
**Chefarzt Dr. med. Jürgen Terhaag**  
Simonsöder Allee 20  
84307 Eggenfelden  
08721 983-231  
gynaekologie@khegg.de

## Was ist das Besondere an einem zertifizierten Brustzentrum?

Brustzentrum ist nicht gleich Brustzentrum – denn diesen Begriff darf jeder verwenden. Zertifiziert wird hingegen nur, wer die strengen Richtlinien der Deutschen Krebsgesellschaft erfüllt und dies auch alle drei Jahre bei aufwändigen Prüfungen durch externe Gutachter erneut beweist. Unser Brustzentrum ist seit 2004 zertifiziert, 2007 und 2010 wurden wir erfolgreich rezertifiziert.

Bei uns sind die Richtlinien der Deutschen Gesellschaft für Senologie und der Deutschen Krebsgesellschaft erfüllt, die stetig Verbesserungen von Diagnostik und Therapie in ihre Anforderungen integrieren.

# Brustzentrum Eggenfelden

Das zertifizierte Brustzentrum  
am Krankenhaus Eggenfelden stellt sich vor

ebh marketing 7/2011

Bildnachweise: Kreiskrankenhäuser Rottal-Inn - e-fofolia.com/Piotr Marcinski / iofoto

Im Mittelpunkt  
der Mensch.



ROTTAL-INN  
KREISKRANKENHÄUSER

## Da ist ein Knoten in Ihrer Brust.

Jede neunte Frau in Deutschland hört im Lauf ihres Lebens die Diagnose Brustkrebs. Vielleicht ist das der Moment, in dem Sie zu uns kommen.

Ein zertifiziertes Brustzentrum ist das Richtige für Sie, wenn Sie Sicherheit brauchen. Denn in einem solchen zertifizierten Zentrum können Sie sich darauf verlassen, dass Sie optimal behandelt und betreut werden. Bei uns werden Sie von erfahrenen Spezialisten versorgt, die eng zusammenarbeiten, auch mit Kollegen aus anderen Fachgebieten.

Wenn in Ihrer Brust gerade etwas Auffälliges entdeckt wurde, ist Wartezeit schwer auszuhalten. Deswegen erhalten Sie bei uns kurzfristig einen Termin. So schnell es geht, klären wir gemeinsam mit Ihnen die Situation. Zuerst schauen wir uns Ihre bisherigen Befunde durch.



Daran schließen wir weitere Untersuchungen an. Wir haben im Brustzentrum die modernste Technik zur Verfügung und setzen diese auch ganz gezielt ein. So können wir für Sie eine sehr genaue Diagnose stellen.

## Die optimale Therapie – individuell für Sie.

Wie wir Ihren Krebs bekämpfen, darüber entscheidet bei uns nicht ein Arzt ganz alleine. Für solche wichtigen Entscheidungen gibt es unsere interdisziplinäre Tumorkonferenz: Bei diesem Termin setzen sich einmal pro Woche unsere Spezialisten der unterschiedlichen Fachgebiete an einen Tisch. Gemeinsam besprechen wir die Lage jeder einzelnen Patientin und gehen die Befunde durch. Dann



wird der individuelle Therapieplan aufgestellt. Das gesamte Wissen unseres Teams fließt in Ihre Behandlung ein. Bei den schwierigen emotionalen Fragen in diesen Wochen helfen Ihnen unsere psychologischen Berater.

Wenn der Tag Ihrer Operation kommt, können Sie sich auf eines verlassen: Bei uns im zertifizierten Brustzentrum Eggenfelden arbeiten geprüfte Brustoperateure, welche die unterschiedlichsten Operationstechniken beherrschen. Die Brustoperateure verfolgen das Ziel, den Krebs mit größtmöglicher Sicherheit zu entfernen. Dafür muss die Brust nur in den seltensten Fällen entfernt werden. Dabei achten die Ärzte parallel auch schon auf ein zweites Thema: Ästhetik. Bereits während der ersten Operation tun unsere Spezialisten alles dafür, dass eine Brust später wieder so schön und natürlich wie möglich hergestellt werden kann. Denn wenn der Krebs besiegt ist, geht für viele Frauen das Leben weiter wie früher. Dann sollten Sie sich mit Ihrer Brust auch wieder wohl fühlen.

## Wir lassen Sie nicht allein.

Nach der Operation gehen wir die nötigen Schritte mit Ihnen. Vielleicht brauchen Sie Chemotherapie oder Bestrahlung, vielleicht ist in Ihrem Fall auch eine antihormonelle oder eine Antikörper-Therapie das Richtige. Wir stimmen alle Möglichkeiten ganz individuell auf Sie ab und unterstützen Sie während der Behandlungen.

Nachsorge spielt bei Brustkrebs eine große Rolle. Selbst wenn Sie längst wieder gesund sind, werden Sie noch über einige Jahre betreut. Die Nachsorge übernimmt der Frauenarzt oder Hausarzt Ihres Vertrauens. Während der ganzen Zeit sind wir als Ansprechpartner für die niedergelassenen Kolleginnen und Kollegen jederzeit erreichbar.

Nicht nur der Körper einer Brustkrebs-Patientin benötigt Nachsorge, auch die seelischen Aspekte sind wichtig. Patientinnen brauchen oft Zeit, um zu lernen, wie sie mit und nach dieser Krankheit wieder zu Freude und Lebensqualität finden. Hierbei unterstützen wir Sie. Wir haben außerdem viele Kontakte, die Ihnen weiter helfen können: Selbsthilfegruppen und Gesprächsangebote, beispielsweise bei unserem monatlichen psychoonkologischen Gesprächskreis. Vielleicht möchten Sie ja auch in der onkologischen Sportgruppe mitmachen oder eine genetische Beratung in Anspruch nehmen. Wir können Ihnen gerne Ansprechpartner nennen.



## Unser starkes Netzwerk – gemeinsam sind wir für Sie da.

Wir arbeiten eng zusammen mit Spezialisten aus der ganzen Region. So erhalten unsere Patientinnen eine umfassende Betreuung, die aus einem Guss ist.

Dr. med. Sieglinde Stern  
Internistin, Hämatologie,  
Internistische Onkologie und  
Naturheilverfahren  
Kettelerstraße 11  
84503 Altötting

Gemeinschaftspraxis  
Dr. med. Siegfried Prenninger  
Dr. med. Reiner Sandner  
Internisten, Hämatologie und  
Internistische Onkologie  
Dr.-Emil-Brichta-Straße 3  
94036 Passau

Kreiskrankenhaus Simbach/Inn  
Psychosomatische Abteilung  
Dr. med. Jürgen Gosda  
Plinganserstraße 10  
84359 Simbach am Inn

Gemeinschaftspraxis für  
Pathologie  
Dr. med. Joachim Kraus  
Dr. med. Uwe Völker  
Dr. med. Margot Lehringer-Polzin  
Cuno-Niggel-Straße 3  
83278 Traunstein

Krankenhaus Gerresheim  
Plastische und  
Ästhetische Chirurgie  
PD Dr. med. Christoph Andree

MVZ Schießbättweg  
RADIO-LOG  
Radiologie  
Dr. med. Ulrike Aichinger  
Schießbättweg 60  
94032 Passau

Gemeinschaftspraxis  
Dr. med. Klaus Cidlinsky  
Dr. med. Ekkehard Fiedler  
Dr. med. Anton Nömayr  
Radiologen und Nuklearmediziner  
am Kreiskrankenhaus Eggenfelden  
Simonsöder Allee 20  
84307 Eggenfelden

Strahlentherapie Altötting  
Dr. med. Bertram Roszkopf  
Vinzenz-von-Paul-Straße 10  
84503 Altötting

Radiologie Mühleninsel  
Strahlentherapie  
Dr. med. Mark Bendel  
Andreas Nolte  
Krankenhausstraße 3  
84453 Mühldorf

MVZ Schießbättweg  
RADIO-LOG  
Strahlentherapie  
Dr. med. Guido Fischer  
Schießbättweg 60  
94032 Passau

Gemeinschaftspraxis für Radio-  
onkologie und Strahlentherapie  
am Klinikum Passau  
Dr. med. Stefan Wachter  
Dr. med. Hans Doebel  
Innstraße 76  
94032 Passau